

РЕГЛАМЕНТ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ (ЕС) 2018/986 НА КОМИСИЯТА**от 3 април 2018 година****за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/504 във връзка с адаптиране на административните разпоредби за одобряването и надзора на пазара на земеделски и горски превозни средства с оглед на граничните стойности на емисиите от етап V****(текст от значение за ЕИП)**

ЕВРОПЕЙСКАТА КОМИСИЯ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз,

като взе предвид Регламент (ЕС) № 167/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 5 февруари 2013 г. относно одобряването и надзора на пазара на земеделски и горски превозни средства ⁽¹⁾, и по-специално член 22, параграф 4, член 25, параграфи 2, 3 и 6, член 27, параграф 1, член 33, параграф 2 и член 34, параграф 3 от него,

като има предвид, че:

- (1) С Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/504 на Комисията ⁽²⁾ се установяват, наред с другото, образците за определени документи, които се изготвят във връзка с одобряването и надзора на пазара на земеделски и горски превозни средства.
- (2) С Регламент (ЕС) 2016/1628 на Европейския парламент и на Съвета ⁽³⁾ се отменя Директива 97/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета ⁽⁴⁾ и се въвеждат нови гранични стойности на емисиите на газообразни и прахови замърсители (етап V) за двигателите с вътрешно горене за извънпътната подвижна техника.
- (3) В съответствие с член 19 от Регламент (ЕС) № 167/2013 граничните стойности на емисиите от етап V, определени в приложение II към Регламент (ЕС) 2016/1628, ще се прилагат също така към земеделски и горски превозни средства. Прилагането на тези гранични стойности е отложено съгласно графика по приложение III към Регламент (ЕС) 2016/1628.
- (4) Поради това е необходимо да се изменят образците по Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/504, за да се адаптират съответно тези образци и да се приведат в съответствие с тези в Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656 на Комисията ⁽⁵⁾.
- (5) С оглед на прецизирането на административните изисквания следва да се внесат допълнителни минимални изменения в Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/504, за да е възможно одобряването на електрически/електронни монтажни възли като компонент и за да се изисква по-пълна информация за одобряването на типа на трансмисията и спирачните устройства за прикачните превозни средства.
- (6) Мерките, предвидени в настоящия регламент, са в съответствие със становището на комитета по член 69, параграф 1 от Регламент (ЕС) № 167/2013,

⁽¹⁾ ОВ L 60, 2.3.2013 г., стр. 1.

⁽²⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/504 на Комисията от 11 март 2015 г. за изпълнение на Регламент (ЕС) № 167/2013 на Европейския парламент и на Съвета във връзка с административните изисквания към одобряването и надзора на пазара на земеделски и горски превозни средства (ОВ L 85, 28.3.2015 г., стр. 1).

⁽³⁾ Регламент (ЕС) 2016/1628 на Европейския парламент и на Съвета от 14 септември 2016 г. относно изискванията за граничните стойности на емисиите на газообразни и прахови замърсители и за одобряването на типа на двигателите с вътрешно горене за извънпътна подвижна техника, за изменение на регламенти (ЕС) № 1024/2012 и (ЕС) № 167/2013 и за изменение и отмяна на Директива 97/68/ЕО (ОВ L 252, 16.9.2016 г., стр. 53).

⁽⁴⁾ Директива 97/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 1997 г. за сближаване законодателствата на държавите членки във връзка с мерките за ограничаване емисиите на газообразни и прахообразни замърсители от двигатели с вътрешно горене, инсталирани в извънпътна подвижна техника (ОВ L 59, 27.2.1998 г., стр. 1).

⁽⁵⁾ Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656 на Комисията от 19 декември 2016 г. за определяне на административните изисквания към граничните стойности на емисиите и към одобряването на типа на двигателите с вътрешно горене за извънпътната подвижна техника в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/1628 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 102, 13.4.2017 г., стр. 364).

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/504 се изменя, както следва:

1) вмъква се следният член 12а:

„Член 12а

Преходни разпоредби във връзка с двигателите

По отношение на двигателите, получили одобряване на типа преди 1 януари 2018 г. или ако се касае за двигатели от подкатегории NRE-v-5 и NRE-c-5 — преди 1 януари 2019 г., продължават да се прилагат следните разпоредби от настоящия регламент във версията му, която е приложена към 6 август 2018 г.:

- приложение I, част А,
 - приложение I, част Б, точка 4.2,
 - приложение I, част Б, точка 5, подточки 2.2.2, 2.5 — 2.5.4.2, 5.2 — 5.5 и 6. — 8.22.4.2,
 - приложение I, допълнения 1 — 9,
 - приложение I, допълнение 10, точка 2.2.2,
 - приложение I, допълнения 11 — 14,
 - приложение I, допълнение 15, точка 2.2.2,
 - приложение I, допълнения 16 — 23,
 - приложение I, обяснителни бележки към информационния документ (списъка с данни) (6), (7), (9), (12), (24), (26), (29), (39), (40), (49) и (56),
 - приложение II, точка 2.1.1,
 - приложение II, обяснителна бележка към приложение II (4),
 - приложение III, допълнение 1, образец 1 на раздел 2, точките в рубриката „Общи характеристики на силовото предаване“,
 - приложение III, допълнение 1, образец 1 на раздел 2, точките в рубриката „Двигател“,
 - приложение III, допълнение 1, образец 1 на раздел 2, текстът в рубриката „Резултати от изпитвания за емисии на отработили газове (включително коефициент на влошаване)“, второ и четвърто тире от първи параграф,
 - приложение III, допълнение 1, образец 1 на раздел 2, текстът в рубриката „Резултати от изпитвания за емисии на отработили газове (включително коефициент на влошаване)“, таблицата,
 - приложение III, допълнение 1, обяснителните бележки към допълнение 1, с изключение на обяснителна бележка (32),
 - приложение IV,
 - приложение V, допълнение 2, обяснителните бележки към допълнение 2,
 - приложение V, допълнение 4,
 - приложение V, допълнение 5,
 - приложение VII, допълнение 1, с изключение на точка 1. и първото тире на текста под точка 2.,
 - приложение VIII, с изключение на точка 3.2, таблица 8-1, втори ред.“;
- 2) приложение I се изменя в съответствие с приложение I към настоящия регламент;
- 3) приложение II се изменя в съответствие с приложение II към настоящия регламент;
- 4) допълнение 1 към приложение III се изменя в съответствие с приложение III към настоящия регламент;
- 5) приложение IV се изменя в съответствие с приложение IV към настоящия регламент;

- 6) приложение V се изменя в съответствие с приложение V към настоящия регламент;
- 7) приложение VI се изменя в съответствие с приложение VI към настоящия регламент;
- 8) допълнение 1 към приложение VII се изменя в съответствие с приложение VII към настоящия регламент;
- 9) приложение VIII се изменя в съответствие с приложение VIII към настоящия регламент.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила на двадесетия ден след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 3 април 2018 година.

За Комисията
Председател
Jean-Claude JUNCKER

ПРИЛОЖЕНИЕ I

Приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/504 се изменя, както следва:

1) в списъка на допълненията редът за допълнение 10 се заменя със следното:

„10	Образец на информационния документ (списъка с данни) относно ЕС одобряване на типа на електромагнитната съвместимост на електрически/електронни монтажни възли като компонент/ОТВ“	
-----	--	--

2) част А се изменя, както следва:

а) добавя се следната точка 1.4:

„1.4. За двигателите се представят техническата документация и информационният документ (списъкът с данни), изисквани в приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656 на Комисията (*).

(*) Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656 на Комисията от 19 декември 2016 г. за определяне на административните изисквания към граничните стойности на емисиите и към одобряването на типа на двигателите с вътрешно горене за извънпътната подвижна техника в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/1628 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 102, 13.4.2017 г., стр. 364).“;

б) точка 2 се изменя, както следва:

i) в образеца на документа за техническата документация точка 2.5.2 се заличава;

ii) в обяснителните бележки във връзка с документа за техническата документация обяснителната бележка (5) се заменя със следното:

„(5) За двигателите посочете обозначението на типа двигател или в случай на типове двигатели в рамките на фамилия двигатели — типа фамилия (ТФ) съгласно точка 4 от част Б на приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656 на Комисията.“;

3) част Б се изменя, както следва:

а) в точка 3.1 таблица 1-1 се изменя, както следва:

i) списък I се заменя със следното:

„СПИСЪК I — изисквания към екологичните характеристики и характеристиките на задвижването			
Допълнение	Система или компонент/отделен технически възел (ОТВ)	Делегиран регламент (ЕС) 2018/985 на Комисията (*) Номер на приложението	Изменен със и/или на етап на изпълнение
1	Система: монтиране на двигател/фамилия двигатели	I	
2	Система: ниво на звука извън превозното средство	II	
3	Компонент/ОТВ: двигател/фамилия двигатели	I	

(*) Делегиран регламент (ЕС) 2018/985 на Комисията от 12 февруари 2018 година за допълнение на Регламент (ЕС) № 167/2013 на Европейския парламент и на Съвета във връзка с изискванията по отношение на екологичните характеристики и характеристиките на задвижването на земеделските и горските превозни средства и техните двигатели и за отмяна на Делегиран регламент (ЕС) № 2015/96 на Комисията (ОВ L 182, 18.7.2018 г., стр. 1).“;

ii) в списък II ред 10 се заменя със следното:

„10	Компонент/ОТВ: електромагнитна съвместимост на електрически/електронни монтажни възли	XV“	
-----	---	-----	--

б) точка 4.2 се заменя със следното:

„4.2 За предметите по приложение I към Регламент (ЕС) № 167/2013, чиито одобрявания са били издадени съгласно Регламент (ЕС) 2016/1628 на Европейския парламент и на Съвета (*), Регламент (ЕО) № 595/2009 на Европейския парламент и на Съвета (**) или правилата на ИКЕ на ООН по член 49 от Регламент (ЕС) № 167/2013 (одобрявания по ИКЕ на ООН) или се основават на пълни протоколи от изпитвания, издадени на базата на стандартните правилници на ОИСР, като алтернатива на протоколите от изпитвания, изготвени съгласно посочения регламент и делегираните актове, приети съгласно същия регламент, производителят трябва да представя информацията по точка 5 само ако не я е представил вече в съответния сертификат за одобряване и/или протокол от изпитване. Информацията, посочена в сертификата за съответствие (приложение III към настоящия регламент), обаче се представя във всички случаи.

(*) Регламент (ЕС) 2016/1628 на Европейския парламент и на Съвета от 14 септември 2016 г. относно изискванията за граничните стойности на емисиите на газообразни и прахови замърсители и за одобряването на типа на двигателите с вътрешно горене за извънпътна подвижна техника, за изменение на регламенти (ЕС) № 1024/2012 и (ЕС) № 167/2013 и за изменение и отмяна на Директива 97/68/ЕО (ОВ L 252, 16.9.2016 г., стр. 53).

(**) Регламент (ЕО) № 595/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2009 г. за одобрението на типа на моторни превозни средства и двигатели по отношение на емисиите от тежки превозни средства (Евро VI) и за достъпа до информация за ремонта и техническото обслужване на превозните средства и за изменение на Регламент (ЕО) № 715/2007 и Директива 2007/46/ЕО и за отмяна на директиви 80/1269/ЕО, 2005/55/ЕО и 2005/78/ЕО (ОВ L 188, 18.7.2009 г., стр. 1).“;

в) точка 5 се изменя, както следва:

i) точка 2.2 се заменя със следното:

„2.2. Тип ⁽⁶⁾: ...“;

ii) точки 2.5 — 2.5.4.2 се заличават;

iii) точки 5.2 — 5.5 се заличават;

iv) точки 6 — 8.22.4.2 се заменят със следното:

„6. ОСНОВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ДВИГАТЕЛЯ

6.1.7. Категория и подкатегория на двигателя ⁽⁷⁾: ...

6.2.1. Горивен цикъл: четиритактов/двухтактов/ротационен/друг (да се посочи) ⁽⁴⁾: ...

6.2.2. Тип запалване: запалване чрез съгъстяване/искрово запалване ⁽⁴⁾

6.2.3.1. Брой на цилиндрите: ... и разположение ⁽²⁶⁾:

6.2.8. Гориво

6.2.8.1. Вид гориво ⁽⁹⁾: ...

6.2.8.3. Списък на допълнителните горива, горивни смеси или емулсии, съвместими за употреба от двигателя, обявени от производителя в съответствие с точка 1.4 от приложение I към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654 (да се посочи препратка към признат стандарт или спецификация):

6.3.2.1. Обявена номинална честота на въртене: ... об./мин.

6.3.2.1.2. Обявена номинална полезна (ефективна) мощност: ... kW

6.3.2.2. Честота на въртене при максимална мощност: ... об./мин.

6.3.2.2.2. Максимална полезна (ефективна) мощност: ... kW

6.3.6.4. Общ работен обем на двигателя: ... cm³“;

v) точка 10.4.2 се заменя със следното:

„10.4.2. Описание и/или чертеж на елементите на изпускателната уредба, които не са част от двигателя:”“;

vi) точки 11.1 — 11.2.3 се заменят със следното:

„11.1. Кратко описание и схематичен чертеж на задвижването на превозното средство и системата му за управление (система за смяна на предавателното отношение, управление на съединителя или всеки друг елемент на задвижването): ...

- 11.2. Трансмисия
- 11.2.1. Кратко описание и схематичен чертеж на системата(ите) за смяна на предавателното отношение и управлението ѝ: ...
- 11.2.2. Описание и/или чертеж на силовата трансмисия: ...
- 11.2.3. Тип на силовата трансмисия: предавка (включително планетни зъбни предавки)/ремъчна/хидростатична/електрическа/друга ⁽⁴⁾ (ако е друга, да се посочи: ...);
- vii) точка 11.2.8 се заменя със следното:
- „11.2.8. Тип на системата за смяна на предавателното отношение: механична (смяна на предавките)/двоен съединител (смяна на предавките)/полуавтоматична (смяна на предавките)/автоматична (смяна на предавките)/предавателна кутия с безстепенно изменение/хидростатично/неприложимо/друга ⁽⁴⁾ (ако е друга, да се посочи: ...);“
- viii) точка 43.2 се заменя със следното:
- „43.2. Спецификации на превозното средство във връзка с управляващите схеми на пневматичните линии за управление и/или линиите за хидравлично и/или електрическо управление на спирачната уредба(и) и списък на подпържаните съобщения и параметри:“;
- ix) точки 43.5 и 43.5.1 се заменят със следното:
- „43.5. Задействане на спирачката (на теплешото превозно средство)
- 43.5.1. Задействане на спирачката на работната спирачна уредба на теплешото превозно средство: механично/пневматично/хидравлично/хидростатично/без усилвател/с усилвател/изцяло с усилвател ⁽⁴⁾“;
- x) точка 43.5.3 се заменя със следното:
- „43.5.3. Блокиране на левия и десния орган за управление на спирането: да/не ⁽⁴⁾“;
- xi) точка 43.6 се заменя със следното:
- „43.6. Органи за управление на спирането на прикачното превозно средство (на теплешото превозно средство)“;
- xii) точки 43.6.2 — 43.6.5 се заличават;
- xiii) добавят се следните точки 43.6.2 — 43.7.3.2.1:
- „43.6.2. Описание на съединителите, съединенията и обезопасяващите устройства (включително чертежи и скици и обозначаване на всички електронни елементи):“
- 43.6.2.1. Вид пневматична връзка: двутръбопроводна/без ⁽⁴⁾
- 43.6.2.1.1. Подавано налягане — пневматика (два тръбопровода): ... kPa
- 43.6.2.1.2. Линия за електрическо управление: да/не ⁽⁴⁾
- 43.6.2.2. Вид хидравлична връзка: еднотръбопроводна/двутръбопроводна/без ⁽⁴⁾
- 43.6.2.2.1. Подавано налягане — хидравлика: един тръбопровод: ... kPa Два тръбопровода: ... kPa
- 43.6.2.2.2. Наличие на съединител по ISO 7638:2003 ⁽¹⁵⁾: да/не ⁽⁴⁾
- 43.7. Спирачни устройства на прикачното превозно средство (на прикачното превозно средство)
- 43.7.1. Технология на системата за управление на спирачките на прикачното превозно средство: хидравлична/пневматична/електрическа/инерционна/без ⁽⁴⁾
- 43.7.2. Устройство, задействащо спирачката на прикачното превозно средство: барабан/диск/друго ⁽⁴⁾
- 43.7.2.1. Описание и характеристики:“
- 43.7.3. Описание на съединителите, съединенията и обезопасяващите устройства (включително чертежи и скици и обозначаване на всички електронни елементи):“
- 43.7.3.1. Вид пневматична връзка: двутръбопроводна/без ⁽⁴⁾
- 43.7.3.1.1. Линия за електрическо управление: да/не ⁽⁴⁾

43.7.3.2. Вид хидравлична връзка: двутръбопроводна/без ⁽⁴⁾

43.7.3.2.1. Наличие на съединител по ISO 7638:2003 ⁽¹⁵⁾: да/не ⁽⁴⁾;

4) допълнение 1 се изменя, както следва:

а) точка 2.2 се заменя със следното:

„2.2. Тип ⁽⁶⁾: ...“;

б) точки 2.5 — 2.5.4.2 се заличават;

в) точки 5.2 — 5.5 се заличават;

г) точки 6 — 8.22.4.2 се заменят със следното:

„6. ОСНОВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ДВИГАТЕЛЯ

6.1.7. Категория и подкатегория на двигателя ⁽⁷⁾:

6.2.1. Горивен цикъл: четиритактов/двухтактов/ротационен/друг (да се посочи) ⁽⁴⁾: ...

6.2.2. Тип запалване: запалване чрез съгъстяване/искрово запалване ⁽⁴⁾

6.2.3.1. Брой на цилиндрите: ... и разположение ⁽²⁶⁾:

6.2.8. Гориво

6.2.8.1. Вид гориво ⁽⁹⁾:

6.2.8.3. Списък на допълнителните горива, горивни смеси или емулсии, съвместими за употреба от двигателя, обявени от производителя в съответствие с точка 1.4 от приложение I към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654 (да се посочи препратка към признат стандарт или спецификация):

6.3.2.1. Обявена номинална честота на въртене: ... об./мин.

6.3.2.1.2. Обявена номинална полезна (ефективна) мощност: ... kW

6.3.2.2. Честота на въртене при максимална мощност: ... об./мин.

6.3.2.2.2. Максимална полезна (ефективна) мощност: ... kW

6.3.6.4. Общ работен обем на двигателя: ... cm³“;

5) допълнение 2 се изменя, както следва:

а) точка 2.2 се заменя със следното:

„2.2. Тип ⁽⁶⁾: ...“;

б) точки 2.5 — 2.5.4.2 се заличават;

в) точки 5.2 — 5.5 се заличават;

г) преди точка 10 се добавят следните точки 6 — 6.3.6.4:

„6. ОСНОВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ДВИГАТЕЛЯ

6.1.7. Категория и подкатегория на двигателя ⁽⁷⁾:

6.2.1. Горивен цикъл: четиритактов/двухтактов/ротационен/друг (да се посочи) ⁽⁴⁾: ...

6.2.2. Тип запалване: запалване чрез съгъстяване/искрово запалване ⁽⁴⁾

6.2.3.1. Брой на цилиндрите: ... и разположение ⁽²⁶⁾:

6.3.2.1. Обявена номинална честота на въртене: ... об./мин.

6.3.2.1.2. Обявена номинална полезна (ефективна) мощност: ... kW

6.3.2.2. Честота на въртене при максимална мощност: ... об./мин.

6.3.2.2.2. Максимална полезна (ефективна) мощност: ... kW

6.3.6.4. Общ работен обем на двигателя: ... cm³;

д) добавят се следните точки 11 — 11.4:

„11 ЗАДВИЖВАНЕ И УПРАВЛЕНИЕ ⁽¹³⁾

11.1. Кратко описание и схематичен чертеж на задвижването на превозното средство и системата му за управление (система за смяна на предавателното отношение, управление на съединителя или всеки друг елемент на задвижването): ...

11.2. Трансмисия

11.2.1. Кратко описание и схематичен чертеж на системата(ите) за смяна на предавателното отношение и управлението ѝ: ...

11.2.2. Описание и/или чертеж на силовата трансмисия: ...

11.2.3. Тип на силовата трансмисия: предавка (включително планетни зъбни предавки)/ ремъчна/ хидростатична/ електрическа/друга ⁽⁴⁾ (ако е друга, да се посочи: ...)

11.2.4. Кратко описание на електрическите/електронните компоненти (ако има): ...

11.2.5. Местоположение спрямо двигателя: ...

11.2.6. Начин за управление: ...

11.2.7. Разпределителна кутия: със/без ⁽⁴⁾

11.2.8. Тип на системата за смяна на предавателното отношение: механична (смяна на предавките)/двоен съединител (смяна на предавките)/полуавтоматична (смяна на предавките)/автоматична (смяна на предавките)/предавателна кутия с безстепенно изменение/хидростатична/неприложимо/друга ⁽⁴⁾ (ако е друга, да се посочи: ...)

11.3. Съединител (когато има):

11.3.1 Кратко описание и схематичен чертеж на съединителя и системата му за управление:

11.3.2 Максимален предаван въртящ момент:

11.4. Предавателни отношения

Предавка	Предавателни отношения в предавателната кутия (предавателни отношения на честотата на въртене на двигателя към честотата на въртене на изходящия вал на предавателната кутия)	Предавателни отношения в разпределителната кутия (предавателни отношения на честотата на въртене на двигателя към честотата на въртене на изходящия вал на разпределителната кутия)	Предавателно отношение (я) на главното предаване (предавателно отношение на честотата на въртене на изходящия вал на предавателната кутия към оборотите на задвижваното колело)	Общи предавателни отношения	Предавателно отношение (честота на въртене на двигателя/ скорост на превозното средство) само за ръчни трансмисии
Максимално за CVT (*)					
1					
2					
3					
...					
Минимално за CVT (*)					
Заден ход					
1					
...					

(*) Предавателна кутия с безстепенно изменение“

б) допълнение 3 се изменя, както следва:

а) точка 2.2 се заменя със следното:

„2.2. Тип ⁽⁶⁾: ...“;

- б) точки 2.5 — 2.5.4.2 се заличават;
- в) точки 5.2 — 5.5 се заличават;
- г) точки 6 — 8.22.4.2 се заменят със следното:

„6. ОСНОВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ДВИГАТЕЛЯ

6.1.7. Категория и подкатегория на двигателя (?):

6.2.1. Горивен цикъл: четиритактов/двухтактов/ротационен/друг (да се посочи) (4): ...

6.2.2. Тип запалване: запалване чрез съгъстяване/искрово запалване (4)

6.2.3.1. Брой на цилиндрите: ... и разположение (26):

6.2.8. Гориво

6.2.8.1. Вид гориво (?): ...

6.2.8.3. Списък на допълнителните горива, горивни смеси или емулсии, съвместими за употреба от двигателя, обявени от производителя в съответствие с точка 1.4 от приложение I към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654 (да се посочи препратка към признат стандарт или спецификация):

6.3.2.1. Обявена номинална честота на въртене: ... об./мин.

6.3.2.1.2. Обявена номинална полезна (ефективна) мощност: ... kW

6.3.2.2. Честота на въртене при максимална мощност: ... об./мин.

6.3.2.2.2. Максимална полезна (ефективна) мощност: ... kW

6.3.6.4. Общ работен обем на двигателя: ... cm³;

- 7) в допълнение 4 точка 2.2 се заменя със следното:

„2.2. Тип (?): ...“;

- 8) в допълнение 5 точка 2.2 се заменя със следното:

„2.2. Тип (?): ...“;

- 9) в допълнение 6 точка 2.2 се заменя със следното:

„2.2. Тип (?): ...“;

- 10) в допълнение 7 точка 2.2 се заменя със следното:

„2.2. Тип (?): ...“;

- 11) в допълнение 8 точка 2.2 се заменя със следното:

„2.2. Тип (?): ...“;

- 12) в допълнение 9 точка 2.2 се заменя със следното:

„2.2. Тип (?): ...“;

- 13) допълнение 10 се изменя, както следва:

- а) заглавието се заменя със следното:

„Допълнение 10

Образец на информационния документ (списъка с данни) относно ЕС одобряване на типа на електромагнитната съвместимост на електрически/електронни монтажни възли като компонент/ОТВ“

- б) точка 2.2 се заменя със следното:

„2.2. Тип (?): ...“;

- 14) в допълнение 11 точка 2.2 се заменя със следното:

„2.2. Тип (?): ...“;

- 15) в допълнение 12 точка 2.2 се заменя със следното:
„2.2. Тип ⁽⁶⁾: ...“;
- 16) в допълнение 13 точка 2.2 се заменя със следното:
„2.2. Тип ⁽⁶⁾: ...“;
- 17) в допълнение 14 точка 2.2 се заменя със следното:
„2.2. Тип ⁽⁶⁾: ...“;
- 18) допълнение 15 се изменя, както следва:
- а) точка 2.2 се заменя със следното:
„2.2. Тип ⁽⁶⁾: ...“;
- б) точки 5.2 — 5.4 се заличават;
- в) точки 6 — 7.1.1 се заменят със следното:
- „6. ОСНОВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ДВИГАТЕЛЯ
- 6.1.7. Категория и подкатегория на двигателя ⁽⁷⁾: ...
- 6.1.2. Горивен цикъл: четиритактов/двухтактов/ротационен/друг (да се посочи) ⁽⁴⁾: ...
- 6.2.2. Тип запалване: запалване чрез сгъстяване/искрово запалване ⁽⁴⁾
- 6.2.3.1. Брой на цилиндрите: ... и разположение ⁽²⁶⁾:
- 6.3.2.1. Обявена номинална честота на въртене: ... об./мин.
- 6.3.2.1.2. Обявена номинална полезна (ефективна) мощност: ... kW
- 6.3.2.2. Честота на въртене при максимална мощност: ... об./мин.
- 6.3.2.2.2. Максимална полезна (ефективна) мощност: ... kW
- 6.3.6.4. Общ работен обем на двигателя: ... cm³“;
- г) точки 11.1 — 11.2.3 се заменят със следното:
- „11.1. Кратко описание и схематичен чертеж на задвижването на превозното средство и системата му за управление (система за смяна на предавателното отношение, управление на съединителя или всеки друг елемент на задвижването): ...
- 11.2. Трансмисия
- 11.2.1. Кратко описание и схематичен чертеж на системата(ите) за смяна на предавателното отношение и управлението ѝ: ...
- 11.2.2. Описание и/или чертеж на силовата трансмисия: ...
- 11.2.3. Тип на силовата трансмисия: предавка (включително планетни зъбни предавки)/ ремъчна/ хидростатична/ електрическа/друга ⁽⁴⁾ (ако е друга, да се посочи: ...)“;
- д) точка 11.2.8 се заменя със следното:
- „11.2.8. Тип на системата за смяна на предавателното отношение: механична (смяна на предавките)/двоен съединител (смяна на предавките)/полуавтоматична (смяна на предавките)/автоматична (смяна на предавките)/предавателна кутия с безстепенно изменение/хидростатична/неприложимо/друга ⁽⁴⁾ (ако е друга, да се посочи: ...)“;
- е) точка 43.2 се заменя със следното:
- „43.2. Спецификации на превозното средство във връзка с управляващите схеми на пневматичните линии за управление и/или линиите за хидравлично и/или електрическо управление на спирачната уредба(и) и списък на поддържаните съобщения и параметри: ...“;
- ж) точки 43.5 и 43.5.1 се заменят със следното:
- „43.5. Задействане на спирачката (на теглещото превозно средство)
- 43.5.1. Задействане на спирачката на работната спирачна уредба на теглещото превозно средство: механично/ пневматично/хидравлично/хидростатично/без усилвател/с усилвател/изцяло с усилвател ⁽⁴⁾“;

- з) точки 43.5.3 и 43.6 се заменят със следното:
- „43.5.3. Блокиране на левия и десния орган за управление на спирането: да/не ⁽⁴⁾
- 43.6. Органи за управление на спирането на прикачното превозно средство (на теглещото превозно средство)“;
- и) точки 43.6.2 — 43.6.5 се заменят със следните точки 43.6.2 — 43.7.3.2.1:
- „43.6.2. Описание на съединителите, съединенията и обезопасяващите устройства (включително чертежи и скици и обозначаване на всички електронни елементи):
- 43.6.2.1. Вид пневматична връзка: двутръбопроводна/без ⁽⁴⁾
- 43.6.2.1.1. Подавано налягане — пневматика (два тръбопровода): ... kPa
- 43.6.2.1.2. Линия за електрическо управление: да/не ⁽⁴⁾
- 43.6.2.2. Вид хидравлична връзка: еднотръбопроводна/двутръбопроводна/без ⁽⁴⁾
- 43.6.2.2.1. Подавано налягане — хидравлика: един тръбопровод: ... kPa Два тръбопровода: ... kPa
- 43.6.2.2.2. Наличие на съединител по ISO 7638:2003 ⁽¹⁵⁾: да/не ⁽⁴⁾
- 43.7. Спирачни устройства на прикачното превозно средство (на прикачното превозно средство)
- 43.7.1. Технология на системата за управление на спирачките на прикачното превозно средство: хидравлична/пневматична/електрическа/инерционна/без ⁽⁴⁾
- 43.7.2. Устройство, задействащо спирачката на прикачното превозно средство: барабан/диск/друго ⁽⁴⁾
- 43.7.2.1. Описание и характеристики:
- 43.7.3. Описание на съединителите, съединенията и обезопасяващите устройства (включително чертежи и скици и обозначаване на всички електронни елементи):
- 43.7.3.1. Вид пневматична връзка: двутръбопроводна/без ⁽⁴⁾
- 43.7.3.1.1. Линия за електрическо управление: да/не ⁽⁴⁾
- 43.7.3.2. Вид хидравлична връзка: двутръбопроводна/без ⁽⁴⁾
- 43.7.3.2.1. Наличие на съединител по ISO 7638:2003 ⁽¹⁵⁾: да/не ⁽⁴⁾“;
- 19) допълнение 16 се изменя, както следва:
- а) точка 2.2 се заменя със следното:
- „2.2. Тип ⁽⁶⁾: ...“;
- б) преди точка 48 се добавят следните точки 6 — 6.3.6.4:
- „6. ОСНОВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ДВИГАТЕЛЯ
- 6.1.7. Категория и подкатегория на двигателя ⁽⁷⁾: ...
- 6.2.1. Горивен цикъл: четиритактов/двухтактов/ротационен/друг (да се посочи) ⁽⁴⁾: ...
- 6.2.2. Тип запалване: запалване чрез сгъстяване/искрово запалване ⁽⁴⁾
- 6.2.3.1. Брой на цилиндрите: ... и разположение ⁽²⁶⁾:
- 6.3.2.1. Обявена номинална честота на въртене: ... об./мин.
- 6.3.2.1.2. Обявена номинална полезна (ефективна) мощност: ... kW
- 6.3.2.2. Честота на въртене при максимална мощност: ... об./мин.
- 6.3.2.2.2. Максимална полезна (ефективна) мощност: ... kW
- 6.3.6.4. Общ работен обем на двигателя: ... cm³“;

в) преди точка 48 се добавят следните точки 11 — 11.4:

- „11. ЗАДВИЖВАНЕ И УПРАВЛЕНИЕ ⁽¹³⁾
- 11.1. Кратко описание и схематичен чертеж на задвижването на превозното средство и системата му за управление (система за смяна на предавателното отношение, управление на съединителя или всеки друг елемент на задвижването): ...
- 11.2. Трансмисия
- 11.2.1. Кратко описание и схематичен чертеж на системата(ите) за смяна на предавателното отношение и управлението ѝ: ...
- 11.2.2. Описание и/или чертеж на силовата трансмисия: ...
- 11.2.3. Тип на силовата трансмисия: предавка (включително планетни зъбни предавки)/ ремъчна/ хидростатична/ електрическа/друга ⁽⁴⁾ (ако е друга, да се посочи: ...)
- 11.2.4. Кратко описание на електрическите/електронните компоненти (ако има): ...
- 11.2.5. Местоположение спрямо двигателя: ...
- 11.2.6. Начин за управление: ...
- 11.2.7. Разпределителна кутия: със/без ⁽⁴⁾
- 11.2.8. Тип на системата за смяна на предавателното отношение: механична (смяна на предавките)/двоен съединител (смяна на предавките)/полуавтоматична (смяна на предавките)/автоматична (смяна на предавките)/предавателна кутия с безстепенно изменение/хидростатична/неприложимо/друга ⁽⁴⁾ (ако е друга, да се посочи: ...)
- 11.3. Съединител (когато има):
- 11.3.1 Кратко описание и схематичен чертеж на съединителя и системата му за управление:
- 11.3.2 Максимален предаван въртящ момент:
- 11.4. Предавателни отношения

Предавка	Предавателни отношения в предавателната кутия (предавателни отношения на честотата на въртене на двигателя към честотата на въртене на изходящия вал на предавателната кутия)	Предавателни отношения в разпределителната кутия (предавателни отношения на честотата на въртене на двигателя към честотата на въртене на изходящия вал на разпределителната кутия)	Предавателно отношение(я) на главното предаване (предавателно отношение на честотата на въртене на изходящия вал на предавателната кутия към оборотите на задвижваното колело)	Общи предавателни отношения	Предавателно отношение (честота на въртене на двигателя/ скорост на превозното средство) само за ръчни трансмисии
Максимално за CVT (*)					
1					
2					
3					
...					
Минимално за CVT (*)					
Заден ход					
1					
...					

(*) Предавателна кутия с безстепенно изменение“

20) в допълнение 17 точка 2.2 се заменя със следното:

„2.2. Тип ⁽⁶⁾: ...“;

21) в допълнение 18 точка 2.2 се заменя със следното:

„2.2. Тип ⁽⁶⁾: ...“;

22) в допълнение 19 точка 2.2 се заменя със следното:

„2.2. Тип ⁽⁶⁾: ...“;

23) в допълнение 20 точка 2.2 се заменя със следното:

„2.2. Тип ⁽⁶⁾: ...“;

24) в допълнение 21 точка 2.2 се заменя със следното:

„2.2. Тип ⁽⁶⁾: ...“;

25) в допълнение 22 точка 2.2 се заменя със следното:

„2.2. Тип ⁽⁶⁾: ...“;

26) в допълнение 23 точка 2.2 се заменя със следното:

„2.2. Тип ⁽⁶⁾: ...“;

27) обяснителните бележки във връзка с информационния документ (списъка с данни) се изменят, както следва:

а) обяснителни бележки ⁽⁶⁾ и ⁽⁷⁾ се заменят със следното:

⁽⁶⁾ За двигателите посочете обозначението на типа двигател или в случай на типове двигатели в рамките на фамилия двигатели — типа фамилия (ТФ) съгласно точка 4 от част Б на приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656 на Комисията.

⁽⁷⁾ Посочете категорията и подкатегорията на двигателя съгласно член 4 и приложение I към Регламент (ЕС) 2016/1628.“;

б) обяснителна бележка ⁽⁹⁾ се заменя със следното:

⁽⁹⁾ Да се посочи видът гориво чрез следните кодове:

B5: дизелово гориво (газъл за извънпътна техника)

E85: етанол

ED95: етанол за специални двигатели със запалване чрез сгъстяване

E10: бензин

NG: природен газ/биометан

LPG: втечен нефтен газ

D (...): друго (да се посочи)

Подвидът гориво чрез следните кодове (само за природен газ/биометан):

U: универсално гориво — висококалорично гориво (H-газ) и нискокалорично гориво (L-газ)

RH: ограничено гориво — висококалорично гориво (H-газ)

RL: ограничено гориво — нискокалорично гориво (L-газ)

LNG: специфично гориво

Да се посочи зареждането с гориво чрез следните кодове:

L: само течено гориво

G: само газообразно гориво

D1A: с два вида гориво от тип 1A

D1B: с два вида гориво от тип 1B

D2A: с два вида гориво от тип 2A

D2B: с два вида гориво от тип 2B

D3B: с два вида гориво от тип 3B“

в) обяснителна бележка ⁽²⁶⁾ се заменя със следното:

„⁽²⁶⁾ Да се посочи разположението на цилиндрите чрез следните кодове:

- LI: редово
- V: V-образно
- O: насрещно
- S: едноцилиндров
- R: радиално
- Д (...): друго (да се посочи);

г) обяснителни бележки ⁽¹²⁾, ⁽²⁴⁾, ⁽²⁹⁾, ⁽³⁹⁾, ⁽⁴⁰⁾ и ⁽⁵⁶⁾ се заличават.

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Приложение II към Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/504 се изменя, както следва:

- 1) в точка 2.1.1 от образца на добавка 1 думите „Допълнителна информация за двигателя (4):“ и точка 2.5.2 се заличават;
- 2) в обяснителните бележки към приложение II обяснителната бележка (4) се заменя със следното:

„(4) За двигателите посочете обозначението на типа двигател или в случай на типове двигатели в рамките на фамилия двигатели — типа фамилия (ТФ) съгласно точка 4 от част Б на приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656 на Комисията.“

—

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Допълнение 1 от приложение III към Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/504 се изменя, както следва:

1) образец 1 на раздел 2 се изменя, както следва:

а) в рубриката „Общи характеристики на силовото предаване“ точки 5.2, 5.3. и 5.5 се заличават;

б) точките в рубриката „Двигател“ се изменят, както следва:

i) точка 2.2 се заменя със следното:

„2.2 Тип ⁽³⁷⁾: ...“;

ii) точка 2.5.2 се заличава;

iii) точки 6.1 — 7.1.1 се заменят със следното:

„6.1.7. Категория и подкатегория на двигателя ⁽¹²⁾: ...

6.2.1. Горивен цикъл: четиритактов/двухтактов/ротационен/друг (да се посочи) ⁽¹⁾: ...

6.2.2. Тип запалване: запалване чрез съгъстяване/искрово запалване ⁽¹⁾

6.2.3.1. Брой на цилиндрите: ... и разположение ⁽²⁴⁾:

6.2.8.1. Вид гориво ⁽²⁰⁾: вид гориво/подвид гориво/зареждане с гориво

6.2.8.3. Списък на допълнителните горива, съвместими за употреба от двигателя ⁽²¹⁾:

6.3.2.1.2. Обявена номинална полезна (ефективна) мощност: ... kW

6.3.2.2.2. Максимална полезна (ефективна) мощност: ... kW

6.3.6.4. Общ работен обем на двигателя: ... cm³“;

в) точка 11.2.8 в рубриката „Предавателна кутия“ се заменя със следното:

„11.2.8. Тип на системата за смяна на предавателното отношение: механична (смяна на предавките)/двоен съединител (смяна на предавките)/полуавтоматична (смяна на предавките)/автоматична (смяна на предавките)/предавателна кутия с безстепенно изменение/хидростатична/неприложимо/друга ⁽¹⁾ (ако е друга, да се посочи: ...)“;

г) точките в рубриката „Спирачки“ се изменят, както следва:

i) точка 43.5.1 се заменя със следното:

„43.5.1. Задействане на спирачката: механично/пневматично/хидравлично/хидростатично/без усилвател/с усилвател/изцяло с усилвател ⁽¹⁾“;

ii) точка 43.5.2 се заличава;

д) в текста в рубриката „Резултати от изпитването за нивото на звука (извън превозното средство)“ думите „измерено съгласно приложение III към Делегиран регламент (ЕС) 2015/96 на Комисията“ се заменят с думите „измерено съгласно приложение II към Делегиран регламент (ЕС) 2018/985 на Комисията, последно изменен с Делегиран регламент (ЕС) .../... на Комисията ⁽¹⁾ ⁽²⁸⁾“;

е) текстът в рубриката „Резултати от изпитвания за емисии на отработили газове (включително коефициент на влошаване)“ се изменя, както следва:

i) първо и второ тире се заменят със следното:

„— Делегиран регламент (ЕС) 2018/985 на Комисията, последно изменен с Делегиран регламент (ЕС) .../... на Комисията ⁽¹⁾ ⁽²⁸⁾: да/не ⁽¹⁾, или

— Регламент (ЕС) 2016/1628 на Европейския парламент и на Съвета, последно изменен с (Делегиран) регламент (ЕС) .../... (на Комисията) ⁽¹⁾ (на Европейския парламент и на Съвета) ⁽¹⁾ ⁽²⁹⁾: да/не ⁽¹⁾, или“;

ii) последното тире се заличава;

iii) таблицата се заменя със следното:

„Емисии	CO (g/kWh)	HC (g/kWh)	NO _x (g/kWh)	HC + NO _x (g/kWh)	PM (g/kWh)	PN (#/kWh)	Цикъл на изпит- ване ⁽¹⁾
NRSC ⁽²⁾ /ESC/WHSC ⁽¹⁾							
Изпитване с преходни режими NR ⁽³⁾ /ETC/WHTC ⁽¹⁾							
Резултат за CO ₂ ⁽⁴⁾ :							

Обяснителни бележки:

за двигателите, изпитвани при цикли на изпитване за тежки превозни средства, да се посочат крайните резултати от изпитванията (включително коефициент на влошаване) и резултатът за CO₂ от изпитването ESC/WHSC или ETC/WHTC съгласно Регламент (ЕО) № 595/2009.

За двигателите, изпитвани при цикли на изпитване за извънпътна техника, да се посочи приложимата информация от протокола от изпитването за двигателите за извънпътна техника, установен в допълнение 1 от приложение VI към Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656 на Комисията, като се спазват следните обяснителни бележки:

⁽¹⁾ За NRSC да се посочи цикълът, указан в точка 9.1 (таблица 4); за изпитването с преходни режими — да се посочи цикълът, указан в точка 10.1. (таблица 8).

⁽²⁾ Да се копират резултатите „Краен резултат от изпитванията с коефициент на влошаване“ от таблица 6.

⁽³⁾ Да се копират резултатите „Краен резултат от изпитванията с коефициент на влошаване“ от таблица 9 или, ако е приложимо — от таблица 10.

⁽⁴⁾ За тип двигател или фамилия двигатели, изпитвани при цикли на изпитване NRSC и цикли с преходни режими за извънпътна техника, да се посочат стойностите на емисиите на CO₂ през цикъла на пускане при горещ двигател от NRTC, отбелязани в точка 10.3.4, или стойностите на емисиите на CO₂ от LSI-NRTC, отбелязани в точка 10.4.4. За двигател, изпитван само при NRSC, се посочват стойностите на емисиите на CO₂, дадени в този цикъл от точка 9.3.3^a

ж) заглавието на „Забележки ⁽³²⁾“ се заменя със следното:

„Забележки“;

2) образец 2 на раздел 2 се изменя, както следва:

а) точките в рубриката „Спирачки“ се заменят със следното:

„43.4.6. Електронна спирачна уредба: да/не/по избор ⁽¹⁾

43.7.1. Технология на системата за управление на спирачките на прикачното превозно средство: хидравлична/пневматична/електрическа/инерционна/без ⁽¹⁾

43.7.4. Вид връзка: двутръбопроводна/без ⁽¹⁾

43.7.5. Линия за електрическо управление: да/не ⁽¹⁾

43.7.6. Наличие на съединител по ISO 7638:2003 ⁽³³ⁿ⁾: да/не ⁽¹⁾“;

б) заглавието на „Забележки ⁽³²⁾“ се заменя със следното:

„Забележки“;

3) обяснителните бележки към допълнение 1 се изменят, както следва:

а) добавя се следната обяснителна бележка (12):

„⁽¹²⁾ Посочете категорията и подкатегорията на двигателя съгласно член 4 и приложение I към Регламент (ЕС) 2016/1628.“;

б) обяснителни бележки ⁽²⁰⁾ и ⁽²¹⁾ се заменят със следното:

„⁽²⁰⁾ Да се посочи видът гориво чрез следните кодове:

B5: дизелово гориво (газъл за извънпътна техника)

E85: етанол

ED95: етанол за специални двигатели със запалване чрез сгъстяване

E10: бензин

NG: природен газ/биометан

LPG: втечен нефтен газ

Д (...): друго (да се посочи)

Подвидът гориво чрез следните кодове (само за природен газ/биометан):

U: универсално гориво — висококалорично гориво (H-газ) и нискокалорично гориво (L-газ)

RH: ограничено гориво — висококалорично гориво (H-газ)

RL: ограничено гориво — нискокалорично гориво (L-газ)

LNG: специфично гориво

Да се посочи зареждането с гориво чрез следните кодове:

L: само течно гориво

G: само газообразно гориво

D1A: с два вида гориво от тип 1А

D1B: с два вида гориво от тип 1Б

D2A: с два вида гориво от тип 2А

D2B: с два вида гориво от тип 2Б

D3B: с два вида гориво от тип 3Б

⁽²¹⁾ Както е обявено от производителя в съответствие с точка 1 от приложение I към Делегиран регламент (ЕС) 2017/654 на Комисията (да се посочи препратка към признат стандарт или спецификация);

в) обяснителна бележка ⁽²²⁾ се заличава;

г) добавя се следната обяснителна бележка ⁽²⁴⁾:

„⁽²⁴⁾ Да се посочи разположението на цилиндрите чрез следните кодове:

L: редово

V: V-образно

O: насрещно

S: едноцилиндров

R: радиално

Д (...): друго (да се посочи);

д) обяснителна бележка ⁽²⁹⁾ се заменя със следното:

„⁽²⁹⁾ Да се посочи само последното изменение.“;

е) обяснителна бележка ⁽³¹⁾ се заличава;

ж) обяснителна бележка ⁽³²⁾ се заличава;

з) добавя се следната обяснителна бележка ⁽³⁷⁾:

„⁽³⁷⁾ Да се посочи обозначението на типа двигател или в случай на типове двигатели в рамките на фамилия двигатели — типа фамилия (ТФ) съгласно точка 4 от част Б на приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656 на Комисията.“

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Приложение IV към Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/504 се изменя, както следва:

1) точка 4.2.1.7 се заменя със следното:

„4.2.1.7. освен това за превозните средства от категория С технически допустимата максимална маса на комплект вериги и на същия ред — средното контактно налягане върху земната повърхност. Тази информация трябва да се съчетае с тази по точка 4.2.1.6 и да се посочи последователно (отпред назад) в следния формат: „S-1: ... kg P: ... kPa“ „S-2: ... kg P: ... kPa“ „S-...: ... kg P: ... kPa“. Всяка отделна информация трябва да е отделена от останалата с един или повече интервали.“;

2) добавя се следната точка 2.1.1.10:

„2.1.1.10. За превозните средства, оборудвани с преходни двигатели, както са определени в член 3, параграф 32 от Регламент (ЕС) 2016/1628, датата на производство на превозното средство в следния формат: „ММ/ГГГГ“. Като друга възможност датата на производство на превозното средство се посочва на допълнителната отделна задължителна табела, върху която се указва и VIN.“;

3) добавя се следната точка 5.4:

„5.4. Специфични изисквания към маркировката на двигателите

Независимо от точка 5.2 задължителната маркировка на двигателя трябва да отговаря на разпоредбите на приложение III от Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656 със следните изключения:

- а) за двигателите от одобрен тип съгласно Регламент (ЕС) № 167/2013 вместо нòmера на ЕС одобряването на типа по приложение V към Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656 трябва да се посочи номерът на ЕС одобряването на типа по таблица 6-1 от приложение VI;
- б) за резервните двигатели от одобрен тип съгласно Директива 2000/25/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (*) вместо нòmера на ЕС одобряването на типа, издаден съгласно Директива 97/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (**) трябва да се посочи номерът на ЕС одобряването на типа по допълнение 1 от глава В на приложение II към Директива 2003/37/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (**).

(*) Директива 2000/25/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2000 г. относно мерките, които следва да бъдат предприети срещу емисиите от газообразни и прахообразни замърсяващи околната среда вещества от двигателите, предназначени за задвижване на селскостопански и горски трактори, и за изменение на Директива 74/150/ЕИО на Съвета (ОВ L 173, 12.7.2000 г., стр. 1).

(**) Директива 2003/37/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 26 май 2003 г. относно типовото одобрение на селскостопански или горски трактори, на техните ремаркета и на теглително-прикачно оборудване, заедно с техните системи, компоненти и обособени технически възли, и за отмяна на Директива 74/150/ЕИО (ОВ L 171, 9.7.2003 г., стр. 1).

(***) Директива 97/68/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 1997 г. за сближаване законодателствата на държавите членки във връзка с мерките за ограничаване емисиите на газообразни и прахообразни замърсители от двигатели с вътрешно горене, инсталирани в извънпътна подвижна техника (ОВ L 59, 27.2.1998 г., стр. 1).“

ПРИЛОЖЕНИЕ V

Приложение V към Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/504 се изменя, както следва:

1) в допълнение 2, в обяснителните бележки към това допълнение обяснителна бележка ⁽¹⁰⁾ се заменя със следното:

„⁽¹⁰⁾ Посочете само предметите по приложение I към Регламент (ЕС) № 167/2013, чиито одобрявания са били издадени съгласно Регламент (ЕС) 2016/1628 или правилата на ИКЕ на ООН по член 49 от Регламент (ЕС) № 167/2013 (одобрявания по ИКЕ на ООН) или се основават на пълни протоколи от изпитвания, издадени на базата на стандартните правилници на ОИСП, като алтернатива на протоколите от изпитвания, изготвени съгласно Регламент (ЕС) № 167/2013 и делегираните актове и актовете за изпълнение, приети в съответствие с посочения регламент.“;

2) в допълнение 3, в списъка на регулаторните актове, на които отговаря типът превозно средство, редове 75, 76 и 77 се заместват със следното:

„75	ЕС одобряване на типа на тип двигател или фамилия двигатели за тип земеделско и горско превозно средство като компонент/отделен технически възел по отношение на отделените замърсители	Делегиран регламент (ЕС) 2018/985 на Комисията, приложение I		
76	ЕС одобряване на типа на тип земеделско и горско превозно средство, оборудвано с тип двигател или фамилия двигатели по отношение на отделените замърсители	Делегиран регламент (ЕС) 2018/985 на Комисията, приложение I		
77	Излъчване на звук извън превозното средство	Делегиран регламент (ЕС) 2018/985 на Комисията, приложение III“		

3) допълнение 4 се изменя, както следва:

а) в раздел I точка 2.2 се заменя със следното:

„2.2. Тип ⁽¹¹⁾: ...“;

б) в обяснителните бележки към допълнение 4 се добавя следната обяснителна бележка ⁽¹¹⁾:

„⁽¹¹⁾ Да се посочи обозначението на типа двигател или в случай на типове двигатели в рамките на фамилия двигатели — типа фамилия (ТФ) съгласно точка 4 от част Б на приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656 на Комисията.“;

4) допълнение 5 се изменя, както следва:

а) в раздел I точка 2.2 се заменя със следното:

„2.2. Тип ⁽⁷⁾: ...“;

б) в обяснителните бележки към допълнение 5 се добавя следната обяснителна бележка ⁽⁷⁾:

„⁽⁷⁾ Да се посочи обозначението на типа двигател или в случай на типове двигатели в рамките на фамилия двигатели — типа фамилия (ТФ) съгласно точка 4 от част Б на приложение I към Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656 на Комисията.“

ПРИЛОЖЕНИЕ VI

Приложение VI към Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/504 се изменя, както следва:

1) точка 2.2.3 се заменя със следното:

„2.2.3. в случай на одобряване на типа на система, компонент или отделен технически възел се посочва номерът на съответния делегиран регламент на Комисията за допълване на Регламент (ЕС) № 167/2013: „2015/208“, „2015/68“, „1322/2014“, „2015/96“ или „2018/985“.“;

2) в точка 4 таблица б-1 се изменя, както следва:

а) списък I се заменя със следното:

„СПИСЪК I — изисквания към екологичните характеристики и характеристиките на задвижването		
Система или компонент/отделен технически възел (ОТВ)	Делегиран регламент (ЕС) на Комисията	Буквено-цифров знак
Система: монтиране на двигател/фамилия двигатели	2015/96	A
Система: монтиране на двигател/фамилия двигатели от етап V	2018/985	A1
Система: ниво на звука извън превозното средство	2015/96 или 2018/985	B
Компонент/ОТВ: двигател/фамилия двигатели	2015/96	C
Компонент/ОТВ: двигател/фамилия двигатели от етап V	2018/985	C1“;

б) седмият ред от списък II се заменя със следното:

„Компонент/ОТВ: електромагнитна съвместимост на електрически/електронни монтажни възли	2015/208	J“.
--	----------	-----

ПРИЛОЖЕНИЕ VII

Допълнение 1 от приложение VII към Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/504 се изменя, както следва:

- 1) в точка 1 думите „измерено съгласно приложение III към Делегиран регламент (ЕС) 2015/96 на Комисията“ се заменят с думите „измерено съгласно приложение II към Делегиран регламент (ЕС) 2018/985 на Комисията, последно изменен с Делегиран регламент (ЕС) .../... на Комисията ⁽¹⁾ ⁽³⁾“;
- 2) точка 2 се изменя, както следва:
 - а) първо и второ тире се заменят със следното:

„— Делегиран регламент (ЕС) 2018/985 на Комисията, последно изменен с Делегиран регламент (ЕС) .../... на Комисията ⁽¹⁾ ⁽³⁾: да/не ⁽¹⁾, или

— Регламент (ЕС) 2016/1628 на Европейския парламент и на Съвета, последно изменен с (Делегиран) регламент (ЕС) .../... (на Комисията) ⁽¹⁾ (на Европейския парламент и на Съвета) ⁽¹⁾ ⁽⁴⁾: да/не ⁽¹⁾, или“;
 - б) последното тире се заличава;
- 3) точки 2.1 и 2.2 се заменят със следното:

„2.1. NRSC ⁽²⁾: крайни резултати от изпитванията .../ESC/WHSC ⁽¹⁾ (включително коефициент на влошаване) ⁽⁶⁾:

Вариант/версия	...	...	...
CO	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
HC	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
NO _x	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
HC + NO _x	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
PM	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
PN	... #/kWh	... #/kWh	... #/kWh

2.2. Цикъл на изпитване с преходни режими за извънпътна техника ⁽⁷⁾: крайни резултати от изпитванията .../ETC/WHTC ⁽¹⁾ (включително коефициент на влошаване) ⁽⁸⁾:

Вариант/версия	...	...	...
CO	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
HC	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
NO _x	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
HC + NO _x	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
PM	... g/kWh	... g/kWh	... g/kWh
PN	... #/kWh	... #/kWh	... #/kWh“

- 4) добавя се следната точка 2.3:

„2.3 CO₂ ⁽⁹⁾

Вариант/версия	...	...	...
CO ₂	...	...	...“

- 5) обяснителните бележки към допълнение 1 се изменят, както следва:

- а) обяснителна бележка ⁽²⁾ се заменя със следното:

„⁽²⁾ За превозните средства, оборудвани с двигатели, изпитвани при цикъл на изпитване при стабилни състояния за извънпътна техника, да се посочи цикълът на изпитване съгласно точка 9.1. (таблица 4) от образеца на единния формат на протокола от изпитването по допълнение 1 от приложение VI към Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656.“;

б) обяснителна бележка ⁽⁴⁾ се заменя със следното:

„⁽⁴⁾ Да се посочи само последното изменение.“;

в) обяснителна бележка ⁽⁶⁾ се заменя със следното:

„⁽⁶⁾ Да се посочи за всеки тип двигател, монтиран на всеки вариант/версия:

а) за двигателите, изпитвани при цикъл на изпитване при стабилни състояния за извънпътна техника, да се копират резултатите „Краен резултат от изпитванията с коефициент на влошаване“ от таблица 6 от образеца на единния формат на протокола от изпитването по допълнение 1 от приложение VI към Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656;

б) за двигателите, изпитвани при цикли на изпитване за тежки превозни средства, да се посочат крайните резултати от изпитванията (включително коефициент на влошаване) от изпитването ESC/WHSC съгласно Регламент (ЕО) № 595/2009.“;

г) добавят се следните обяснителни бележки ⁽⁷⁾ — ⁽⁹⁾:

„⁽⁷⁾ За превозните средства, оборудвани с двигатели, изпитвани при цикъл на изпитване с преходни режими за извънпътна техника, да се посочи цикълът на изпитване съгласно точка 10.1 (таблица 8) от образеца на единния формат на протокола от изпитването по допълнение 1 от приложение VI към Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656.

⁽⁸⁾ Да се посочи за всеки тип двигател, монтиран на всеки вариант/версия:

а) за двигателите, изпитвани при цикъл на изпитване с преходни режими за извънпътна техника, да се копират резултатите „Краен резултат от изпитванията с коефициент на влошаване“ от таблица 9 или, ако е приложимо — от таблица 10, от образеца на единния формат на протокола от изпитването по допълнение 1 от приложение VI към Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656;

б) за двигателите, изпитвани при цикли на изпитване за тежки превозни средства, да се посочат крайните резултати от изпитванията (включително коефициент на влошаване) от изпитването ETC/WHTC съгласно Регламент (ЕО) № 595/2009.

⁽⁹⁾ Да се посочи за всеки тип двигател, монтиран на всеки вариант/версия:

а) за тип двигател или фамилия двигатели, изпитвани при цикъл на изпитване NRSC и цикъл на изпитване с преходни режими за извънпътна техника, да се копират, ако е приложимо, следните стойности от образеца на единния формат на протокола от изпитването по допълнение 1 от приложение VI към Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656: стойностите на емисиите на CO₂ през цикъла на пускане при горещ двигател от NRTC, отбелязани в точка 10.3.4; стойностите на емисиите на CO₂ от LSI-NRTC, отбелязани в точка 10.4.4; или за двигател, изпитван само при NRSC, се посочват стойностите на емисиите на CO₂, дадени в този цикъл от точка 9.3.3;

б) за двигателите, изпитвани при цикли на изпитване за тежки превозни средства, да се посочи резултатът за CO₂ от изпитването ESC/WHSC или ETC/WHTC съгласно Регламент (ЕО) № 595/2009.“

ПРИЛОЖЕНИЕ VIII

Приложение VIII към Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/504 се изменя, както следва:

1) точка 3.2 се изменя, както следва:

а) първа алинея се заменя със следното:

„Протоколите от изпитване, изготвени съгласно Директива 2003/37/ЕО, Регламент (ЕС) 2016/1628, Регламент (ЕС) № 595/2009, Директива 2007/46/ЕО или международните регулаторни актове, посочени в глава XIII от Регламент (ЕС) № 167/2013, и делегираните актове и актовете за изпълнение, приети съгласно същия регламент, се приемат за целите на одобряването на типа по Регламент (ЕС) № 167/2013 за следните компоненти и отделни технически възли при спазване на условията, посочени в таблица 8-1:“;

б) в таблица 8-1 първият и вторият ред се заменят със следното:

„Компонент/ОТВ: двигател/фамилия двигатели	Протокол от изпитване, изготвен съгласно Директива 2000/25, последно изменена с Директива 2014/43/ЕС на Комисията; Протокол от изпитване, изготвен съгласно Регламент (ЕС) 2016/1628; и Протокол от изпитване, изготвен съгласно Регламент (ЕО) № 595/2009.
Компонент/ОТВ: електромагнитна съвместимост на електрически/електронни монтажни възли	Протокол от изпитване, изготвен съгласно Директива 2009/64/ЕО на Европейския парламент и на Съвета (*), доколкото изпитвателното оборудване е било модернизирано по отношение на: — излъчваните широколентови и теснолентови електромагнитни излъчвания от превозни средства, — излъчваните широколентови и теснолентови електромагнитни излъчвания от електронни монтажни възли. Измервателното оборудване и изпитвателната площадка трябва да отговарят на изискванията от публикация № 16-1 на Международния специален комитет по радиосмущения (CISPR). — излъчваните широколентови и теснолентови електромагнитни излъчвания от превозни средства, — калибрирането на антената може да се извърши по метода, описан в публикация № 12 на CISPR, издание 6, приложение В, и протокол от изпитване, изготвен съгласно Правило № 10 на ИКЕ на ООН, серия от изменения 04, поправка 1 към преработка 4, допълнение 1 към серия от изменения 04 (ОВ L 254, 20.9.2012 г., стр. 1).

(*) Директива 2009/64/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. за потискане на радиосмущенията, излъчвани от селскостопански или горски трактори (електромагнитна съвместимост) (ОВ L 216, 20.8.2009 г., стр. 1).“;

2) добавя се следната точка 3.5:

„3.5. Протоколи от изпитване за двигатели

Протоколите от изпитване за двигатели се изготвят съгласно единния формат на протокола от изпитването по приложение VI към Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/656.“